

Distr.

LIMITED
UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/16

24 November 2003

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف

لتنفيذ بروتوكول مونتريال

الاجتماع الحادي و الأربعون

مونتريال، 17-19 كانون الأول / ديسمبر 2003

التعاون الثنائي

تلقت أمانة الصندوق المتعدد الأطراف الطلبات التالية للتعاون الثنائي :

الوكالة الثنائية	عنوان المشروع
كندا	إزالة استعمال بروميد الميثيل في مجال خزن الحبوب في إندونيسيا
كندا	تحديث خطة إدارة شؤون التبريد في سينت لوتشيا
فرنسا	خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) في إيران (مكون فرنسي)
ألمانيا	خطة قطاعية لإزالة استهلاك CFC-12 في القطاع الهندي لخدمة التبريد وتكييف الهواء (الشريحة الأولى) في الهند (مكون ألماني)
ألمانيا	خطة وطنية لإزالة CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول في إيران) (مكون ألماني)
ألمانيا	خطة لإنهاء إزالة موادّ ODS في ليسوتو
ألمانيا	تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : برنامج تحفيز لقطاع المستعملين النهائيين للتبريد التجاري والصناعي في لايبيريا
ألمانيا	تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : استرداد/إعادة تدوير مادة CFC-12 لتكييف الهواء المتنقل في لايبيريا
ألمانيا	تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : رصد الأنشطة في لايبيريا
ألمانيا	تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : خدمة وصيانة محسنة داخل مشروع الاسترداد وإعادة التدوير في قطاع التبريد في لايبيريا
ألمانيا	تنفيذ خطة لإدارة الإزالة الختامية لموادّ ODS في موريتيوس
ألمانيا	خطة إدارة إزالة ختامية لموادّ ODS في ناميبيا
ألمانيا	تمديد مشروع التعزيز المؤسسي في بابوا-غينيا الجديدة
ألمانيا	تحديث خطة إدارة شؤون التبريد في سوازيلاند
ألمانيا	إزالة كاملة لاستعمال بروميد الميثيل في الزراعة في اليمن
اليابان	صوغ دليل عن النظم التي تشغلها الصناعة لاسترداد وإعادة استعمال موادّ ODP (بالاشتراك مع السويد)
اليابان	خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) في إيران (مكون ياباني)
السويد	تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : وضع نظام ترخيص حول استيراد/تصدير موادّ ODS في كامبوديا

السويد	صوغ دليل عن النظم التي تشغلها الصناعة لاسترداد وإعادة استعمال موادّ ODS
السويد	خطة وطنية لإزالة موادّ CFC : قطاع الخدمات (البرنامج السنوي لعام 2004) في الفيليبين

1. تلقت الأمانة مجموع 20 طلباً تبلغ 28.371.925,00 دولار أمريكي (تتضمّن اتفاقيات متعدّدة السنوات) للتعاون الثنائي ، قدّم منها مبلغ 3.254.163,00 دولار أمريكي للحصول على موافقة في الاجتماع الحادي والأربعين من قبل الوكالات الثنائية الكندية والفرنسية والألمانية واليابانية والسويدية . وتتضمّن هذه الوثيقة ، بالنسبة لكلّ وكالة ثنائية ، تلك المشروعات الموجودة حالياً أمام اللجنة التنفيذية التي ستقرّ بها .

2. يورد الجدول 1 موجزاً لقيمة وعدد الطلبات لكلّ من الوكالات .

الجدول 1

قيمة وعدد مشاريع التعاون الثنائي حسب وكالات التعاون (بما في ذلك أتعاب الوكالة)

عدد المشروعات	المبلغ المطلوب في الاجتماع الحادي والأربعين (دولار أمريكي)	المبلغ الإجمالي المطلوب	الوكالة الثنائية
2	572,989	572,989	كندا
1	179,358	1,793,577	فرنسا
12	2,029,261	23,441,782	ألمانيا*
2	202,692	2,282,234	اليابان
3	269,863	281,343	السويد
20	3,254,163	28,371,925	المجموع

*لدى ألمانيا 847.393,00 دولار أمريكي متبقية في تخصيصها الثنائي البالغ 20 بالمئة من إسهامها لعام 2003 .

طلب من حكومة كندا

مقدمة

3. يعرض الجدول 2 موجزاً لطلبات كندا من أجل التعاون الثنائي . وقيمة الطلب زائد مبلغ 329.960,00 دولار أمريكي الموافق عليه في الاجتماع التاسع والثلاثين لا يتعدى الـ 20 بالمئة من إسهام كندا عام 2003 (990.967,00 دولار أمريكي) .

الجدول 2

تقديم من حكومة كندا وتوصية

عنوان المشروع	البلد	المبلغ الإجمالي المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب في الاجتماع الحادي والأربعين (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
إزالة استعمال بروميد الميثيل في مجال خزن الحبوب	إندونيسيا	433,620	433,620	(1)
تحديث خطة إدارة شؤون التبريد	سينت لوتشيا	73,450	73,450	(2)
أتعاب الوكالة		65,919	65,919	
المجموع		572,989	572,989	

(1) وارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/37

(2) وارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/55

إندونيسيا : إزالة استعمال بروميد الميثيل في مجال خزن الحبوب (433.620,00 دولار أمريكي)

4. تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/37 .

سينت لوتشيا : تحديث لخطة إدارة غازات التبريد (73.450,00 دولار أمريكي)

5. تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/55 .

طلب من حكومة فرنسا

مقدمة

6. يعرض الجدول 3 موجزاً لطلب فرنسا من أجل التعاون الثنائي . وهذا الطلب لا يتعدى الـ 20 بالمئة من إسهام فرنسا لعام 2003 (2.503.738,00 دولار أمريكي) . وتجدر الإشارة ، مع ذلك ، إلى أنه بموجب المقرر 9/40 ، يجب استقطاع مبلغ 125.665,00 دولار أمريكي من موافقات مستقبلية في الاجتماع الحادي والأربعين أو بعد ذلك .

الجدول 3

تقديم من حكومة فرنسا وتوصية

المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب في الاجتماع الحادي والأربعين (دولار أمريكي)	المبلغ الإجمالي المطلوب (دولار أمريكي)	البلد	عنوان المشروع
(1)	161,584	1, 615,835	إيران	خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) (مكوّن فرنسي)
	17,774	177,742		أتعاب الوكالة
	179,358	1,793,577		المجموع

(1) وارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/38

إيران : خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) (مكوّن فرنسي) (161.584,00 دولار أمريكي) .

7. تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/38

طلب من حكومة ألمانيا

مقدمة

8. يعرض الجدول 4 موجزاً لطلبات ألمانيا من أجل التعاون الثنائي . وهذا المبلغ المطلوب للاجتماع الحادي والأربعين (2.029.261,00 دولار أمريكي) زائد المبلغ الموافق عليه في الاجتماع التاسع والثلاثين (2.969.479,00 دولار أمريكي) ، بما في ذلك المبالغ الصافية التي ستنقطع من موافقات الاجتماع الحادي والأربعين ، اعتماداً على إعادة مبالغ صافية إلى الاجتماع الأربعين (33.984,00 دولار أمريكي) ، يبلغ 4.908.870,00 دولار أمريكي ، وهذا يتعدى عشرين بالمئة من إسهام ألمانيا لعام 2003 (3.782.888,00 دولار أمريكي) .

الجدول 4

تقديم من حكومة ألمانيا وتوصية

عنوان المشروع	البلد	المبلغ الإجمالي المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب في الاجتماع الحادي والأربعين (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
خطة قطاعية لإزالة استهلاك CFC-12 في القطاع الهندي لخدمة التبريد وتكييف الهواء (الشريحة الأولى) (مكون ألماني)	الهند	12,656,670	0	(1)
خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) (مكون ألماني)	إيران	6,162,072	265,470	(2)
خطة إدارة الإزالة الختامية لموادّ ODS	ليسوتو	127,300	127,300	(3)
تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : برنامج تحفيز لقطاع المستعملين النهائيين للتبريد التجاري والصناعي	لايبيريا	130,000	130,000	(4)
تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : استرداد/إعادة تدوير مادة CFC-12 لتكييف الهواء المتقل	لايبيريا	97,000	97,000	(4)
تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : رصد الأنشطة	لايبيريا	14,910	14,910	(4)
تنفيذ خطة إدارة شؤون التبريد : خدمة وصيانة محسنة داخل مشروع الاسترداد وإعادة التدوير في قطاع التبريد	لايبيريا	142,000	142,000	(4)
تنفيذ خطة إدارة الإزالة الختامية لموادّ ODS	موريتيوس	212,030	212,030	(5)
تنفيذ خطة إدارة الإزالة الختامية لموادّ ODS	ناميبيا	252,500	252,500	(6)
تمديد مشروع التعزيز المؤسسي	بابوا-غينيا الجديدة	85,000	85,000	39,693
تحديث خطة إدارة شؤون التبريد	سوازي لاند	74,295	74,295	(7)
الإزالة الكاملة لاستعمال بروميد الميثيل في الزراعة	اليمن	1,293,360	400,000	(8)
أتعاب الوكالة		2,194,645	228,756	5,160

المجموع	23,441,782	2,029,261	44,853
(1) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/36			
(2) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/38			
(3) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/42			
(4) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/43			
(5) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/47			
(6) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/49			
(7) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/59			
(8) ورد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/64			

9. لدى ألمانيا مبلغ باق قدره 847.393,00 دولار أمريكي بشكل إسهامات ثنائية تُحتمل الموافقة عليها خلال 2003 . مع ذلك فإنها طالبت بتمويل كامل قدره 2.029.261,00 دولار أمريكي في الاجتماع الحادي والأربعين . وعليه يتوجب على ألمانيا أن تفيد اللجنة التنفيذية عن الأنشطة التي ستوجّل إلى 2004 ، أو بوسائل أخرى لتمكين هذه المشروعات من الحصول على موافقة من دون تجاوز 20 بالمئة من إسهامات ألمانيا للعام 2003 .

10. علاوة على ذلك يجري التطرق إلى القضايا المتعلقة ، من جملة أمور أخرى ، بالالتزامات الأجلة بعد إعادة التزويد الجارية ، في سياق النظرة العامة إلى القضايا المعيّنة خلال استعراض المشروعات (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/15) والاتفاقية بالنسبة لخطة إزالة موادّ CTC في الهند (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/36) .

الهند : خطة قطاعية لإزالة استهلاك CFC-12 في قطاع الخدمات الهندية للتبريد وتكييف الهواء (الشريحة الأولى) (مكوّن صفر دولار أمريكي) .

11. إنّ تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/36) .

إيران : خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) (مكوّن ألماني) (265.470,00 دولار أمريكي) .

12. إنّ تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/38) .

ليسوتو : خطة إدارة إزالة ختامية لموادّ ODS (127.300,00 دولار أمريكي) .

13. إنّ تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياته واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/42) .

لايبيريا : تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : برنامج تحفيز لقطاع الاستعمال المنتهي للتبريد التجاري والصناعي (130.000,00 دولار أمريكي)

تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : استرداد وإعادة تدوير CFC-12 في مجال تكييف الهواء المتنقل (97.000,00 دولار أمريكي)

تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : أنشطة رصد (14.910,00 دولار أمريكي)

تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : خدمة وصيانة محسّنة ضمن مشروع الاسترداد وإعادة التدوير داخل قطاع التبريد (142.000,00 دولار أمريكي)

14. إنّ تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/43) .

موريتيوس : تنفيذ خطة إدارة إزالة نهائية لموادّ ODS (212.030,00 دولار أمريكي) .

15. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/47).

ناميبيا : خطة إدارة إزالة ختامية لموادّ ODS (252.500,00 دولار أمريكي)

16. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/49).

بابوا – غينيا الجديدة : تمديد مشروع التعزيز المؤسسيّ (85.000,00 دولار أمريكي)

وصف المشروع مع التعليقات

17. إن وصف مشروع التعزيز المؤسسيّ للبلد المذكور أعلاه وارد في المرفق I لهذه الوثيقة .

توصية أمانة الصندوق المتعدد الأطراف

18. توصي الأمانة بموافقة شاملة على المشروع الوارد أعلاه بمستوى تمويل قدره 39.693,00 دولار أمريكي وكلفة المساندة المتعلقة به وقدرها 5.160,00 دولار أمريكي . وقد ترغب اللجنة التنفيذية في الإداء بتعليقات إضافية للحكومات المعنية في المرفق II لهذه الوثيقة .

سوازي لاند : تحديث خطة إدارة غازات التبريد (74.295,00 دولار أمريكي)

19. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/59).

اليمن : إزالة كاملة لاستعمال بروميد الميثيل في الزراعة (400.000,00 دولار أمريكي)

20. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/64).

طلب من حكومة اليابان

مقدّمة

21. يورد الجدول 5 موجزاً لطلب اليابان في مجال التعاون الثنائي . وهذا الطلب لا يتجاوز 20 بالمئة من إسهام اليابان لعام 2003 (6.952.000,00 دولار أمريكي) .

الجدول 5

تقديم من حكومة اليابان مع توصية

عنوان المشروع	البلد	المبلغ الإجمالي المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب في الاجتماع الحادي والأربعين (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
وضع دليل عن النظم التي تشغلها الصناعة لاسترداد وإعادة استعمال المواد المستنفدة للأوزون (بالمشاركة مع السويد)	شامل	46,166	46,166	
خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) (مكوّن ياباني)	إيران	2,009,068	135,607	(1)
أتعاب الوكالة		227,000	20,919	
المجموع		2,282,234	202,692	

شامل : وضع دليل حول النظم التي تشغلها الصناعة لاسترداد وإعادة استعمال الموادّ المستنفدة للأوزون (46.166,00 دولار أمريكي)

22. بالنسبة لهذا الطلب يُرجى العودة إلى برنامج التعاون الثنائي الخاص بالسويد في الفقرات من 26-41 من هذه الوثيقة .

إيران : خطة وطنية لإزالة موادّ CFC (برنامج التنفيذ السنوي الأول) (مكوّن ياباني) (135.607,00 دولار أمريكي)

23. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/38) .

طلب من حكومة السويد

مقدمة

24. يورد الجدول 6 موجزاً لطلبات السويد للتعاون الثنائي . وهذا الطلب ، زائد مبلغ 49.450,00 دولار أمريكي الموافق عليه كإسهامات في الاجتماع التاسع والثلاثين ، زائد مبلغ 73.450,00 دولار أمريكي الموافق عليه في الاجتماع الأربعين ، لا يتجاوز 20 بالمئة من إسهام السويد لعام 2003 (397.693,00 دولار أمريكي)

الجدول 6

تقديم من حكومة السويد مع توصية

عنوان المشروع	البلد	المبلغ الإجمالي المطلوب (دولار أمريكي)	المبلغ المطلوب في الاجتماع الحادي والأربعين (دولار أمريكي)	المبلغ الموصى به (دولار أمريكي)
تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : وضع نظام لترخيص استيراد/تصدير موادّ ODS	كامبوديا	68,750	58,750	(1)
وضع دليل حول النظم التي تشغلها الصناعة من أجل استرداد وإعادة استعمال الموادّ المستنفدة للأوزون	شامل	21,583	21,583	معلق
خطة وطنية لإزالة موادّ CFC : قطاع الخدمات (البرنامج السنوي لعام 2004)	الفلبين	166,134	166,134	(2)
أتعاب الوكالة		24,699	23,396	
المجموع		281,343	269,863	

(1) في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/27 .

(2) في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/52 .

كمبوديا : تنفيذ خطة إدارة غازات التبريد : وضع نظام ترخيص لاستيراد / تصدير موادّ ODS (58.750,00 دولار أمريكي)

25. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/27) .

شامل : وضع دليل حول النظم التي تشغلها الصناعة من أجل استرداد وإعادة استعمال الموادّ المستنفدة للأوزون (21.583,00 دولار أمريكي)

وصف المشروع

26. قدّمت حكومة السويد اقتراحاً ثنائياً ، يجري النظر فيه في الاجتماع الحادي والأربعين ، لوضع دليل عن النظم التي تشغلها الصناعة لاسترداد وإعادة استعمال الغازات المستنفدة للأوزون ، بالتعاون مع حكومة اليابان وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة .

27. سيتضمّن الدليل وصفاً لمختلف نُظم الاسترداد وإعادة التدوير والاستصلاح ، ولفوائد كل نظام وعوائقه ، ولعناصر الكلفة المتعلقة به ، بما في ذلك الوسائل المختلفة لتمويل عمليّته أصلاً في إطار الظروف المعتمدة على السوق . وسوف تتناول تغطية مفصلة الحوافز والعوائق لوضع نظام قابل للحياة على المدى البعيد لاسترداد وإعادة استعمال غازات التبريد . وسيتم إثبات صلاحية التحقيق الاقتصادية من خلال أمثلة عن بُنى تحنّية موجودة في عدد من بلدان المادة 2 .

28. ستشارك حكومة السويد في تمويل الدليل وستتولى المسؤولية العامة لتحقيقه ، وستعمل بتعاون وثيق مع حكومة اليابان وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة . وستشارك اليابان في تمويل المشروع وستساهم بواسطة خبرتها في وضع نظام لإعادة استعمال المواد المستنفدة للأوزون بطريقة مأمونة . وسيدعم برنامج الأمم المتحدة للبيئة هذا المشروع من خلال برنامجه لمساندة الامتثال . ونطاق المشروع هو مجالٌ حققت فيه السويد قدرة جذرية وخبرة عملية من خلال مبادراتها الوطنية الخاصة بإدارة إزالة موادّ ODS ، وأيضاً من خلال نشاط شبكة العمل السويدية الإقليمية وأنشطة المشروعات في بلدان المادة 5 ، على مدى السنوات السابقة .

29. إن فريق برنامج مساندة الامتثال التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة غيرٌ حاصل لا على موارد اقتصادية لوضع هذا الدليل ، ولا على التمويل لتطوير هذه المنشورة وطبعها ، في موازنته لعام 2004 . ولكن برنامج الأمم المتحدة للبيئة عرض أن يكرس فريق برنامج مساندة الامتثال وقتهم للإسهام في وضع محتويات المنشورة .

30. إن الموازنة المقترحة هي 67.749,00 دولار أمريكي زائد 8.807 دولار أمريكي لكلفة دعم الوكالة المنفذة .

تعليقات الأمانة

31. استعرضت الأمانة اقتراح التعاون الثنائي الذي قدّمته حكومة السويد ، وقدّمت تعليقاتها . وقد لوحظ بان المقترح أشار إلى دراسات حول حالات في السويد واستراليا ، تثبت بنجاح عملية نظام مجدي الكلفة ومعتمد على شروط السوق ونظام تشغله الصناعة لمعالجة العملية برمتها ؛ من فترة الاستيراد إلى إعادة استعمال غاز التبريد والتخلص منه . وتفيد المعلومات التي حصلت عليها الأمانة ، وبالنسبة لأستراليا ، أن معظم غاز التبريد الذي تمّ تحصيله لم يُستعمل من جديد ن ولكنه خزن ليُجرى إتلافه في المستقبل .

32. لقد تمّ دعم نظام للاستصلاح أنشئ في السويد بواسطة إقرار رسم بيئي طوعيّ على مبيعات غازات التبريد المستعملة لأول مرة . وأفادت الأمانة حكومة السويد أن موضوع إقرار رسم أو ضريبة على مبيعات موادّ ODS قد نوقش في اجتماعات عدّة لشبكات العمل مع مسؤولين عن الأوزون من بلدان المادة 5 . وليس هنالك أي إشارة إلى أن ثمة تفكيراً في معظم بلدان المادة 5 في فرض ضريبة مبيعات جديدة على موادّ ODS ، ولم يُدرج هذا الموضوع في الخطط الإدارية ، وخطط قطاع التبريد والخطط الوطنية لإزالة موادّ ODS التي استعرضتها الأمانة حتى الآن .

33. إن نجاح عمل النظام في السويد يؤول أيضاً إلى افتراض إقرار ونجاح التشديد على حظر تعريض غازات التبريد للتبخّر في الهواء الطلق . ومن أصل 38 مقترحاً تتعلق بإدارة غازات التبريد ، وخطط إدارة الإزالة الختامية ، والخطط الوطنية لإزالة موادّ CFC و ODS التي عُرضت للدرس على الاجتماع الحادي والأربعين للجنة التنفيذية ، ثمة مقترح واحد فقط يتضمّن حظراً على تعريض غاز التبريد CFC للتبخّر في الهواء الطلق .

34. سيغطّي الدليل أيضاً معالجة موادّ HCFC و HFC . وأشارت الأمانة إلى أن لائحة الدلالة على فئات التكاليف الإضافية ، التي تمّت الموافقة عليها في الاجتماع الثاني للإطراف كجزء من الآلية المالية ، لم تتضمن فئة للتكاليف الإضافية تتعلق باسترداد وإعادة تدوير غازات تبريد غير ODS .

35. بالنسبة للموازنة التي اقترح برنامج الأمم المتحدة للبيئة تخصيصها لبرنامج مساندة الامتثال لعام 2004 وقدرها 50.000,00 دولار أمريكي لإعادة طبع وتحديث المنشورات ، ولتخاشي الحساب الإزدواجي ، اقترحت الأمانة أن يؤمّن برنامج الأمم المتحدة للبيئة تمويل إعداد الدليل وطبعه وتعميمه . وقد أبلغت الأمانة بإمكانية تطبيق موضوع تعميم الدليل دون سواه في إطار موازنة برنامج مساندة الامتثال .

التوصيات

36. يُحتمل أن تفكر اللجنة التنفيذية فيما إذا كانت ستوافق على المقترح على أساس المعلومات التي قدّمتها حكومة السويد وتعليقات الأمانة الواردة أعلاه .

الفيليبين : خطة وطنية لإزالة موادّ CFC : قطاع الخدمات (البرنامج السنوي لعام 2004) (166.134,00 دولار أمريكي)
37. إن تعليقات أمانة الصندوق المتعدّد الأطراف وتوصياتها واردة في الوثيقة (UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/52).

المرفق I
مقترحات مشروع لتعزيز المؤسسي

بابوا - غينيا الجديدة : تجديد التعزيز المؤسسي

تلخيص المشروع والخطوط القطرية العامة	
ألمانيا	الوكالة المنفذة
	المبلغ الموافق عليه أصلاً
45,800	المرحلة الأولى : أيار/مايو 1996
45,800	المجموع
85,000	المبلغ المطلوب من أجل التجديد (دولار أمريكي)
39,693	المبلغ الموصى به للموافقة (دولار أمريكي)
5,160	تكاليف مساندة الوكالة (دولار أمريكي)
44,860	الكلفة الإجمالية للتعزيز المؤسسي، المرحلة III ، العائدة للصندوق المتعدد الأطراف
3.7	الكمية المكافئة لإزالة مواد CFC بسبب التعزيز المؤسسي ، المرحلة III ، بمعدل 12,1 دولار أمريكي/كغ (بأطنان ODP)
أيار/مايو 1996	تاريخ الموافقة على البرنامج القطري
56.2	استهلاك مواد ODS الذي أفيد عنه في البرنامج القطري (1994) (بأطنان ODP)
39.7	أحدث استهلاك معلن عنه لمواد ODS (2002) (بأطنان ODP)
36.3	استهلاك خط الأساس للمواد الخاضعة للرقابة (بأطنان ODP)
0	(أ) المرفق A المجموعة I (مواد CFC) (معدل 1997-1995)
0	(ب) المرفق A المجموعة II (هالونات) (معدل 1997-1995)
0	(ج) المرفق B المجموعة II (رابع كلوريد الكربون) (معدل 2000-1998)
0	(د) المرفق B المجموعة III (كلوروفورم الميثيل) (معدل 2000-1998)
0.3	(هـ) المرفق E (بروميد الميثيل) (معدل 1998-1995)
34.6	أحدث استهلاك للمواد الخاضعة للرقابة (بأطنان ODP)
3.8	(أ) المرفق A المجموعة I (مواد CFC)
1.3	(ب) المرفق A المجموعة II (هالونات)
	(ج) المرفق B المجموعة II (رابع كلوريد الكربون)
	(د) المرفق B المجموعة III (كلوروفورم الميثيل)
	(هـ) المرفق C المجموعة I (مواد HCFC)
	(و) المرفق E (بروميد الميثيل)
704,454	المبلغ الموافق عليه للمشروعات (دولار أمريكي)
98,340	المبلغ المصروف (بتاريخ نيسان/أبريل 2003) (دولار أمريكي)
30.8	مواد ODS ستجري إزالتها (بأطنان ODP)
	مواد ODS مزالة (بتاريخ تموز/يوليو 2003)

1. إن تنفيذ أحكام بروتوكول مونتريال مضى بصورة مرضية في بابوا - غينيا الجديدة . وخلال فترة التبليغ نفذت وحدة الأوزون الوطنية العديد من الأنشطة المخططة . وقد تضمنت هذه الأنشطة : تدعيم تنظيم يرفض الترخيص لاستيراد موادّ ODS ؛ حظر الهالونات والأيروسولات الجديدة المحتوية على موادّ CFC ؛ الاحتفال بيوم الأوزون الدولي بمزيد من أنشطة التوعية ، كأن تُنشر في وسائل الإعلام مواضيع تتعلق بمضارّ استنفاد الأوزون .
2. جمعت وحدة الأوزون الوطنية بيانات وأبلغت عنها الوكالات المعنية . وقد نُظمت ورشات عمل لتدريب المدربين ، وزُوّد ذوو الشأن بتوجيه حول أفضل الطرق لإدارة شؤون موادّ ODS .
3. تمّ إنشاء وحدة الأوزون الوطنية بقرار حكوميّ رقم 92/15 ، ومركزها هو في حيّز دائرة البيئة والصيانة البيئية . وقد أدمجت خطة العمل الوطنية الجديدة التابعة لوحدة الأوزون الوطنية ببرنامج العمل المألوف لبرنامج البيئة والصيانة البيئية .

خطة العمل

4. تزمع بابوا - غينيا الجديدة على تخفيض استهلاكها السنوي لموادّ CFC إلى 170 طن ODP (أي بنسبة 50 بالمئة تقريباً من مستوى استهلاك 2002) في حدود العامل 2005 ، عن طريق استعمال نُظُم الترخيص والحصص .
5. هنالك تخطيط لتتظيم مزيد من ورشات العمل التدريبية لفنّيّ التبريد وموظفي الجمارك ، في إطار مشروع التعزيز المؤسسيّ . وسيتمّ تعزيز المشاريع والقوانين المعلقة بموادّ ODS . وسيستمر جمع البيانات وتبليغها إلى الوكالات المعنية ، كما سنُنظّم أنشطة توعية موجّهة إلى عموم الشعب وإلى مجموعات مستهدفة بنوع خاص .

المرفق II

آراء أعربت عنها اللجنة التنفيذية بشأن تجديدات مشروعات التعزيز المؤسسي المرفوعة إلى الاجتماع الحادي والأربعين

1. استعرضت اللجنة التنفيذية التقرير الذي قُدم مع طلب تجديد مشروع التعزيز المؤسسي لبابوا - غينيا الجديدة ؛ ولاحظت مع التقدير أن بابوا-غينيا الجديدة أبلغت أمانة الأوزون ببيانات موادّ ODS هي دون خطّ أساس الامتثال لموادّ CFC بين 1995 - 1997 . وعلى هذا الأساس فإنّ بابوا - غينيا الجديدة هي في وضع امتثال بمستويات تجميد استهلاك موادّ CFC . وقد اعترفت اللجنة التنفيذية أيضاً بأن بابوا - غينيا الجديدة اتخذت في نطاق إطار العمل الخاص بمشروع التعزيز المؤسسي ، خطوات هامة من أجل إزالة استهلاك موادّ ODS . وبنوع خاصّ حملة لإثارة التوعية ، تتضمّن الاحتفال بيوم الأوزون ، ومناقشات عامّة وإذاعيّة وتلفزيونية ؛ وتعزيز قانون يفرض وجود ترخيص لاستيراد موادّ ODS ؛ حظر الهالونات والأيروسولات الجديدة المحتوية على موادّ CFC ؛ وجمع البيانات وتبليغها ؛ وتدريب المدربين وأفضل الممارسات العملية .

2. إن اللجنة التنفيذية تدعم بحزم جهود بابوا - غينيا الجديدة من أجل تخفيض استهلاك موادّ CFC . وهكذا فإن اللجنة التنفيذية تأمل بأن تستمرّ بابوا - غينيا الجديدة ، خلال السنتين القادمتين ، في تنفيذ البرنامج القطري وأنشطة خطة إدارة غازات التبريد لتخفيض المستويات الحالية لاستهلاك موادّ CFC في مناطقها .
